

## FORMULARIO DE INFORMACIÓN Y CONSENTIMIENTO INFORMADO ESCRITO

---

FECHA OBTENCIÓN DEL CONSENTIMIENTO \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL PACIENTE:

\_\_\_\_\_  
(Nombre y dos apellidos o etiqueta de identificación)

FECHA DE NACIMIENTO \_\_\_\_\_ RUT: \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL MÉDICO: \_\_\_\_\_ RUT: \_\_\_\_\_

(Letra Legible, puede utilizar TIMBRE)

PROCEDIMIENTO, INTERVENCIÓN QUIRÚRGICA O TRATAMIENTO

\_\_\_\_\_  
(NO utilizar ABREVIATURAS)

HIPOTESIS DIAGNÓSTICA \_\_\_\_\_

(NO utilizar ABREVIATURAS)

### I.-DOCUMENTO DE INFORMACIÓN PARA TRATAMIENTO QUIRÚRGICO DE LA ENFERMEDAD POR REFLUJO ESOFÁGICO

---

Este documento sirve para que usted, o quien lo represente, de su consentimiento para esta intervención. Eso significa que nos autoriza a realizarla.

Puede usted revocar este consentimiento cuando lo desee. Firmarlo no le obliga a usted a hacerse la intervención. De su rechazo no se derivará ninguna consecuencia adversa respecto a la calidad del resto de la atención recibida. Antes de firmar, es importante que lea despacio la información siguiente.

**Díganos si tiene alguna duda o necesita más información.** Le atenderemos con mucho gusto.

#### **LO QUE USTED DEBE SABER**

##### EN QUÉ CONSISTE Y PARA QUÉ SIRVE

Esta intervención pretende impedir que el contenido del estómago pase al esófago (reflujo). Así evitamos la irritación e inflamación del mismo. Cuando este reflujo es producido por una "hernia de hiato" aprovechamos para corregirla. Una hernia de hiato consiste en que parte del estómago, y a veces incluso otros órganos del abdomen, suben hacia el tórax. Para ello salen del abdomen atravesando el músculo diafragma que separa el abdomen del tórax por una abertura del músculo (orificio herniario). Ésta comprime estos órganos y pueden lesionarlos o hacerlos funcionar de forma incorrecta.

## CÓMO SE REALIZA

Para llegar a la zona que se va a operar podemos usar dos vías. Una es hacer directamente una amplia incisión en su abdomen (abordaje abierto). Otra es mediante la laparoscopia.

En la laparoscopia entramos al interior del abdomen mediante unas pequeñas incisiones. A través de ellas introducimos unos instrumentos quirúrgicos especiales que nos permiten ver y operar en el interior. Además, introducimos un gas inerte que hincha el abdomen, lo que nos permite ver el abdomen por dentro. A veces puede suceder que este método no sea suficiente para solucionar el problema y finalmente haya que abrir todo el abdomen.

En ambos casos (vía abierta o por laparoscopia) la operación que se hace en el esófago y/o estómago es similar. Consiste en rodear el esófago con el estómago y colocarlo debajo del diafragma (funduplicatura). Si el ácido del estómago ha lesionado durante mucho tiempo el esófago y lo ha acortado puede ser necesario alargarlo antes usando parte del estómago. En caso de que haya hernia de hiato asociada también se realizará reparación de la misma. Si el orificio herniario es muy grande puede ser necesario repararlo usando una malla de un material especial. Así se tratará de evitar que la hernia se reproduzca.

En ocasiones puede ser necesario extirpar otros órganos. A veces, durante la intervención se producen hallazgos intraoperatorios imprevistos. Ello puede obligar a realizar modificaciones en la técnica que inicialmente se había planeado. Podremos así proporcionar en cada momento el tratamiento más adecuado para su caso.

El procedimiento requiere anestesia general, de cuyos riesgos le informará el anestesiólogo. Es posible que durante o después de la intervención pueda ser necesaria la administración de sangre y/o productos derivados de la misma. Para todo ello se le ofrecerá información adecuada y se solicitará su autorización.

## QUÉ EFECTOS LE PRODUCIRÁ

El efecto inmediato más importante es el alivio de los síntomas, especialmente de la acidez y la regurgitación. Los vómitos y eructos también disminuirán e incluso desaparecerán. Durante un tiempo puede notar una especie de sensación de dificultad para que el alimento pase al estómago (disfagia). Esto suele ser temporal y se produce por la fijación del esófago y estómago que se realiza en la operación.

## EN QUÉ LE BENEFICIARÁ

Además de la eliminación de síntomas, la operación ayudará a evitar que el daño continuado del esófago por el ácido le produzca estrechamiento del conducto (estenosis) o incluso cáncer. La necesidad de tomar continuamente medicamentos para la acidez disminuirá mucho, o incluso desaparecerá. Además, mejorarán las digestiones y por tanto su calidad de vida. La eliminación de la hernia de hiato previene las complicaciones de la misma: estrangulación de los órganos herniados, anemia crónica, dificultad respiratoria, etc.

Si se opera por laparoscopia habremos evitado una incisión mayor. Las incisiones más pequeñas disminuyen el riesgo de hernias postoperatorias. El dolor posterior generalmente es más leve. La recuperación del funcionamiento del intestino suele ser más rápida. En resumen, la convalecencia suele ser más corta y confortable.

## OTRAS ALTERNATIVAS DISPONIBLES EN SU CASO

La alternativa a esta cirugía es tratar de reducir la acidez y demás molestias usando medicación y modificando el estilo de vida. Esto último consiste sobre todo en cambiar la forma de comer y dormir. Si hay hernia de hiato y no se opera, no hay otra alternativa que reduzca las posibles complicaciones.

## QUÉ RIESGOS TIENE

Cualquier actuación médica tiene riesgos. La mayor parte de las veces los riesgos no se materializan, y la intervención no produce daños o efectos secundarios indeseables. Pero a veces no es así. Por eso es importante que usted conozca los riesgos que pueden aparecer en este proceso o intervención.

Habitualmente estos problemas se resuelven bien con tratamiento médico (medicamentos, sueros, etc.). Pero algunas veces pueden obligarnos a tener que reintervenirlo, generalmente de urgencia. Es excepcional, pero no imposible, que estos problemas pudieran producirle la muerte.

### • LOS MÁS FRECUENTES:

- Suelen ser poco graves.
- Infección o sangrado de la herida de la operación.
- Retraso de la cicatrización.
- Inflamación de las venas por donde se ponen los sueros (flebitis).
- Trastornos temporales de las digestiones.
- Dificultad transitoria para tragar.
- Dificultad para vomitar y eructar (Síndrome de atrapamiento gaseoso).
- Si se hace laparoscopia el gas que se insufla puede penetrar en el tejido de debajo de la piel u otras zonas.
- Puede tener dolor en zonas distantes, como el hombro.

### • LOS MÁS GRAVES:

- Producción de un absceso interno o de una peritonitis.
- Sangrado dentro del abdomen.
- A largo plazo puede producirse intolerancia de determinados alimentos.
- También debe tener en cuenta que a más largo plazo pueden volver a aparecer los síntomas. A veces la hernia de hiato vuelve a producirse.

### SITUACIONES ESPECIALES QUE DEBEN SER TENIDAS EN CUENTA:

No existen contraindicaciones absolutas para esta intervención. Las enfermedades asociadas y la situación clínica del paciente componen el denominado riesgo quirúrgico, que ha de ser evaluado

por los facultativos y conocido por el paciente. En cualquier caso, esta intervención podría ser desaconsejable en caso de descompensación de determinadas enfermedades, tales como diabetes, enfermedades cardiopulmonares, hipertensión arterial, anemias, etc.

OTROS MOTIVOS PARA LOS QUE LE PEDIMOS SU CONSENTIMIENTO

- A veces, durante la intervención, se producen hallazgos imprevistos. Pueden obligar a tener que modificar la forma de hacer la intervención y utilizar variantes de la misma no contempladas inicialmente.
- Se podrían tomar muestra para biopsia y otras necesarias que podrían requerirse para estudiar su caso, las que deben ser procesadas por nuestros laboratorios de anatomía patológica en convenio.

**II.- CONSENTIMIENTO INFORMADO**

---

En el caso de INCAPACIDAD DEL/DE LA PACIENTE será necesario el consentimiento del/de la representante legal.

En el caso del MENOR DE EDAD, el consentimiento lo darán sus representantes legales, aunque el menor siempre será informado de acuerdo a su grado de entendimiento.

**En caso de menores de edad o pacientes sin capacidad de otorgar consentimiento**

Representante legal: \_\_\_\_\_

Rut: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Firma paciente o representante legal

\_\_\_\_\_  
Firma del Médico

=====  
No autorizo o revoco la autorización para la realización de esta intervención. Asumo las consecuencias que de ello pueda derivarse para la salud o la vida, de forma libre y consciente.

**En caso de DENEGACION O REVOCACION**

\_\_\_\_\_  
Firma Paciente

\_\_\_\_\_  
Firma Médico